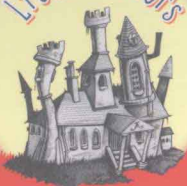


Little Horrors



乔布斯小时候也淘气!

每一个淘气包的脑袋里, 都有锁不住的创造力!

童话家**孙幼军**、**金波**联合推荐

淘气包 小精灵

人来疯小树精

5



[澳] 蒂芬尼·曼德里克 / 著

[英] 马丁·查特顿 / 绘

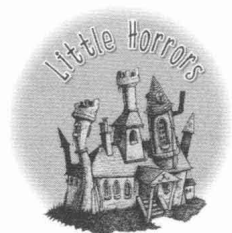
林雅克 闫兰 / 译



湖北长江出版集团



湖北少年儿童出版社



淘气包 小精灵⁵

人来疯小树精

[澳] 蒂芙尼·曼德里克 / 著

[英] 马丁·查特顿 / 绘

林雅克 闫兰 / 译



图书在版编目 (CIP) 数据

淘气包小精灵.2 / (澳)曼德里克著; (英)查特顿绘; 林淮克译. —武汉: 湖北少年儿童出版社, 2012.2
ISBN 978-7-5353-6546-0

I. ①淘… II. ①曼… ②查… ③林… III. ①儿童文学—短篇小说—澳大利亚—现代 IV. ①I611.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第005542号
著作权合同登记号: 图字17-2011-108



人来疯小树精

[澳]蒂芙尼·曼德里克 / 著

[英]马丁·查特顿 / 绘 林淮克 同 兰 / 译

策划编辑 / 梅 可 责任编辑 / 王桢磊 黄 穗

美术编辑 / 雷晓玲 装帧设计 / 黄尹佳

出版发行 / 湖北少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 广州嘉正印刷包装有限公司

开本 / 787 × 1092 1/32 12印张

版次 / 2012年5月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5353-6546-0

定价 / 30.00元 (全三册)

Effie the Outrageous Elf

Text copyright © 2010 Sally Odgers

Illustrations copyright © 2010 Martin Chatterton

First Published in Australia by Little Hare Books an imprint of Hardie Grant Egmont

Translations rights arranged through Australian Licensing Corporation and BK Norton Agency.

Simplified Chinese copyright © 2012 Dolphin Media Co., Ltd.

本书中文简体字版权经澳大利亚Little Hare出版社授予海豚传媒股份有限公司,

由湖北少年儿童出版社独家出版发行。

版权所有, 侵权必究。

策划 / 海豚传媒股份有限公司

网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com

咨询热线 / 027-87398305 销售热线 / 027-87396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北立丰律师事务所王清博士

邮箱 / wangq007_65@sina.com

目 录

蒂芙尼·曼德里克的一份笔记	1
1. 艾菲·瑞德伍德	4
2. 艾菲收到一份邀请	12
3. 让人眼花缭乱的马戏团	18
4. 维斯塔的节目	27
5. 艾菲错过了机会	34
6. “我是艾菲·瑞德伍德！”	40
7. 再次得到邀请	51
8. 泡泡糖计划	57
9. 一桩坏事开场了	62
10. 咕咯！	71
11. “我们走！”	78
12. “演出取消了！”	89
13. “演出必须要继续！”	96
14. “演出的时间！”	104
15. 邪恶勋章	112
蒂芙尼·曼德里克的又一份笔记	118

蒂芙尼·曼德里克的 一份笔记



嗨，是我，蒂芙尼·曼德里克，现在我正在自己那座看起来有点毛骨悚然，但其实非常舒适的小屋里跟你说话呢！哦，对了，我的小屋在一所女巫的巫术学院的地下。这个巫术学院专门教授那些坏的小精灵，让他们学习做一些真正的坏事情。这里离你生活的地方并不远，可是你大概从没见过它，那是因为小精灵们施了一种特殊的法术，保证你们发现不了。

整个学院由三个水中女巫管理着，她们的名字分别是梅吉·纳比、奥德·安妮和科尔斯蒂·布里克斯。

女巫们开办这个巫术学院，是因为小精灵们总是做些善良的事情。

善良的事情并不意味着是好事，总得有一些明明白白的坏事情，这个世界才会保持一种微妙的平衡。否则，我们这些人类就会因为生活得太安逸，慢慢地，变得懒惰和松懈起来。开办这个巫术学院就是要保持这种平衡。为了进入这所学院学习，小精灵们就必须先赢得一枚邪恶勋章，他们正在努力呢！

这是关于艾菲·瑞德伍德的故事，她是一个非常淘气的树精灵，她喜欢掌声，希望无时无刻地引起别人的关注。

我并没有在故事里面，但是一只叫波利的鸚鵡小魔怪把艾菲在顶级马戏团里发生的整个故事告诉了我。我曾经保证过不会告诉任何人……但

是你会替我保守秘密的，对吗？

你一定可以的！

那么，听着……并且记住，我告诉你的故事，
你绝对不能透露给任何人，一个字都不行！

1. 艾菲 · 瑞德伍德



“快看我！”艾菲·瑞德伍德大喊一声，她穿着一双亮红色靴子蹭地一下翻到了一根树枝上。“耶——”她兴奋地喊着，腾空而起，飞到了天上。接着，她稳稳地落在了森林里铺满落叶的松软地面上，旁边是她的哥哥——欧姆。这会儿欧姆正和其他小精灵们坐在一起。他们就这样盘腿坐在地上，两只手摊开放在膝盖上面。

“我现在可以一次空翻两圈了！你看见了
吗？”艾菲兴奋地问欧姆。

“没有！”欧姆回答，“我正在思考一个很深奥的问题。是先有橡树果再出现橡树，还是先有橡树再出现橡树果呢？”

艾菲失落地叹了一口气。欧姆和其他树精灵一样，总是喜欢思考那些古怪的问题。好像除了思考，他们就不干其他事情了。

“我也能思考那些复杂的问题，和你们一样，”她说道，“看着我，欧姆！”她一下子又跳回到了树上。她的头发在身后来回晃动，身上的红色斗篷也在翅膀的挥动下迎风鼓动。在树枝的分岔处，艾菲学着欧姆的样子，盘腿坐了下来，两只手掌心向上地摊开放在膝盖上。

“树生长在土地上，”她大声地喊着，“一个精灵坐在一棵树上。这个精灵还可以在空气中连续做三个空翻！看着我，欧姆！”她俯身向前，做了一个标准的跳水动作，接着，她整个人头

朝下脚朝上地向地上坠去。“嘿呀！”艾菲张开双臂，又一次稳稳地落在了地上。

“啊哈！我聪不聪明，欧姆？”她开心地问。

“风的吹动，只有橡树知道。因为它一直生长在这里！”欧姆喃喃自语着。

“你喜欢我的这个杂技吗？”

“一点儿也不！”欧姆愤怒地盯着艾菲说，“你简直让人无法忍受。而且，你还一点儿也不在乎思考的真正意义！”

“可是，我也有思考一个精灵如何从树上飞下来的问题呀！”

“精灵们只有在安静的环境下面，才能够静坐冥思，”欧姆说，“你却一刻不停地在显摆自己。快走开，让我们安静一会儿！”

“可是，欧姆……”艾菲还想说些什么。

“风永远停不下流浪的脚步。因为它知道无

家可归。”其他小精灵们又冒出来一句没头没脑的话。

艾菲伤心得咬着嘴唇，下巴微微颤抖着。她一直都很努力地希望融入这个群体，可是他们却总是无视她的存在。他们一点儿也不喜欢她的特技。



“我要去做我喜欢做的事情，”艾菲宣布，“没错，我已经决定了！”

精灵们闭上了眼睛。

艾菲飞回到那棵树上。她搜集了一整袋的橡树果实，把其中的一个扔了下去，刚好砸到了欧姆的头上。欧姆慢条斯理地把屁股悄悄挪开了一点儿，以免被更多的橡树果实砸到，但是他始终没有睁开眼睛。

艾菲打算施展一个风魔法好让橡树果实扔得更远一些，这时，一些微弱的声音从远方传来。她立刻忘掉了眼下自己的愤怒心情，爬到了一棵高高的橡树树顶上。在那里，她可以监视到一条穿过森林的马路，那条路还是人类开辟的。

她已经习惯了那条路上的人来车往，可是今天却很不一样。一支特别的车队正在这条路上轰隆隆地驶过，里面有红色、金色和绿色大篷货

车和卡车。打头的那辆大篷货车的车身上写着几个大字：顶级马戏团^⑨。那些卡车的车身上画着几个穿着红红绿绿的衣服的人类，他们都在表演各种各样的杂技。在车队的最后面的一辆卡车上，艾菲看到两个人类女人穿着光彩夺目的精美服装，一边做着倒立，一边开心地笑着。

艾菲闻到了一种混合着碎木屑、马匹、干草和油漆的奇特味道。“看呀！”她突然尖叫起来，“快来看呀，欧姆！有一支巡回马戏团就要来我们这里了！”

一开始，欧姆对于艾菲的叫嚷无动于衷。可是当车队发出的声音越来越近、越来越响的时候，他全身一颤，皱起了眉头。他悄悄地睁开了眼睛，瞄了旁边的精灵们一眼。

“是个马戏团！简直让人无法忍受！”他们异口同声地抱怨道。

“这是多棒的事情呀！”艾菲大声嚷嚷道。她兴奋地站在树枝上直跺脚。“快到这边来，来看看这个马戏团，欧姆！”

“别犯傻了！”欧姆说，“为什么我们一定要去看那些唧唧喳喳的讨厌的人类呢？”

“噢，拜托了，欧姆！”艾菲央求着，“这些人类一点儿也不讨厌。他们有趣极啦！趁他们还没走之前上来看一下！就算是为了我，好不好？”

“不要！”欧姆拒绝，“如果你觉得那些人类那么有趣，为什么不去加入他们？不要来打扰我们了！”

“我很快就会去的！”艾菲说。她从树枝上纵身一跃，落在了她哥哥面前。“欧姆？”

“去吧！”欧姆说，“如果你不在这里，我们会清净很多。”

泪水一下子溢满了艾菲的眼眶。她重重地吸了一下鼻涕，纵身飞到了空中。泪水模糊了她的双眼，她几乎看不清眼前的一切，但是很快，她就看到轰隆隆驶过的车队。她竭尽全力地飞着，终于，她抓住了车队中最后一辆卡车上的行李架。

“我一定可以和这些马戏团的人相处融洽的！”艾菲默默地对自己说。

当艾菲敏捷地跳上车顶的时候，她身上的斗篷呼呼地随风鼓动着。

“啊哈！”她兴奋地叫出了声，她把散落在眼前的长发甩到了脑后，用一个精彩的后空翻结束了整套动作。

“耶！干得漂亮，艾菲！”一个阴阳怪气的声音传进了她的耳朵里。

2. 艾菲收到一份邀请



当两只爪子突如其来地紧紧夹住她的肩膀的时候，艾菲吓得跳了起来。

“哎哟！”那个声音哼哼了一阵，“你差点儿把我甩出去！这就是你对待一个新朋友的方式吗？”

“哈？”艾菲把那个东西从肩膀上拽下来，仔细地观察着它。“你是一只鹦鹉！”她终于确定地说。

那个东西长着一双炯炯有神的红眼睛，一副鹰钩状的鸟喙和一身猩红色的羽毛。“我才不是一只鹦鹉！”它瞪大了眼睛气呼呼地说。

“那你是什么？”艾菲好奇地问。

“我是鹦鹉小魔怪，名字叫波利，”这只动物自豪地说，“我是一种家禽精灵，是一只宠物，而且，在这个世界上我是独一无二的。”它扑扇了一下翅膀，整个身子弓了起来，“我身上有鸟的DNA。”

“你的羽毛是红色的！”艾菲说，“我喜欢红色。你看起来跟我最喜欢的靴子和斗篷很相衬！你喜欢看杂技表演吗？那些树精们可一点儿都不喜欢。”

“我刚才就在喝彩了，不是吗？”小魔怪波利说。它扑扇着翅膀，又喝起彩来，“艾菲·瑞德伍德万岁！”接着，它举起一只爪子摆到了胸